

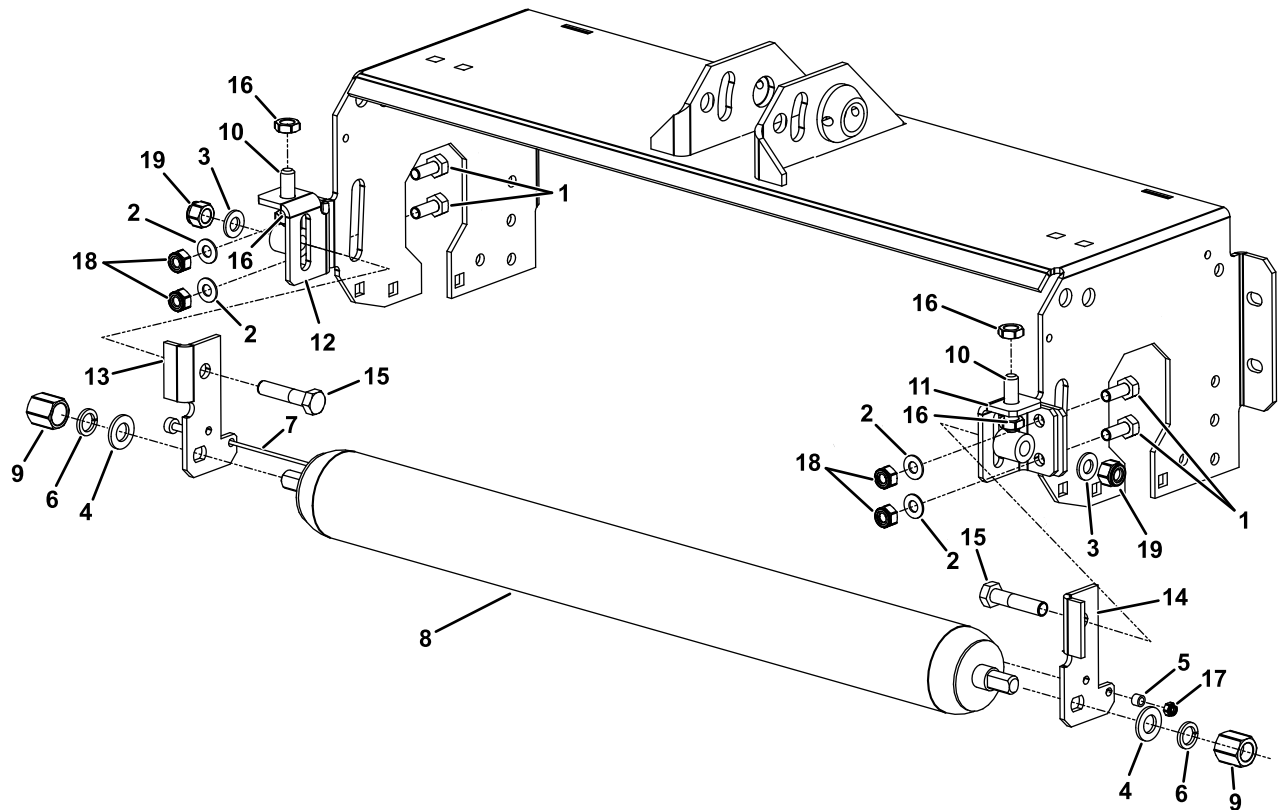
**Zespół tnący z gładkim lub rowkowanym walcem,
200 mm**

Model nr 02822—Numer seryjny 400000000 i wyższe

Model nr 02823—Numer seryjny 400000000 i wyższe

Instrukcja instalacji

Montaż zestawu gładkiego walca



Rysunek 1

Gładki walec

g375286

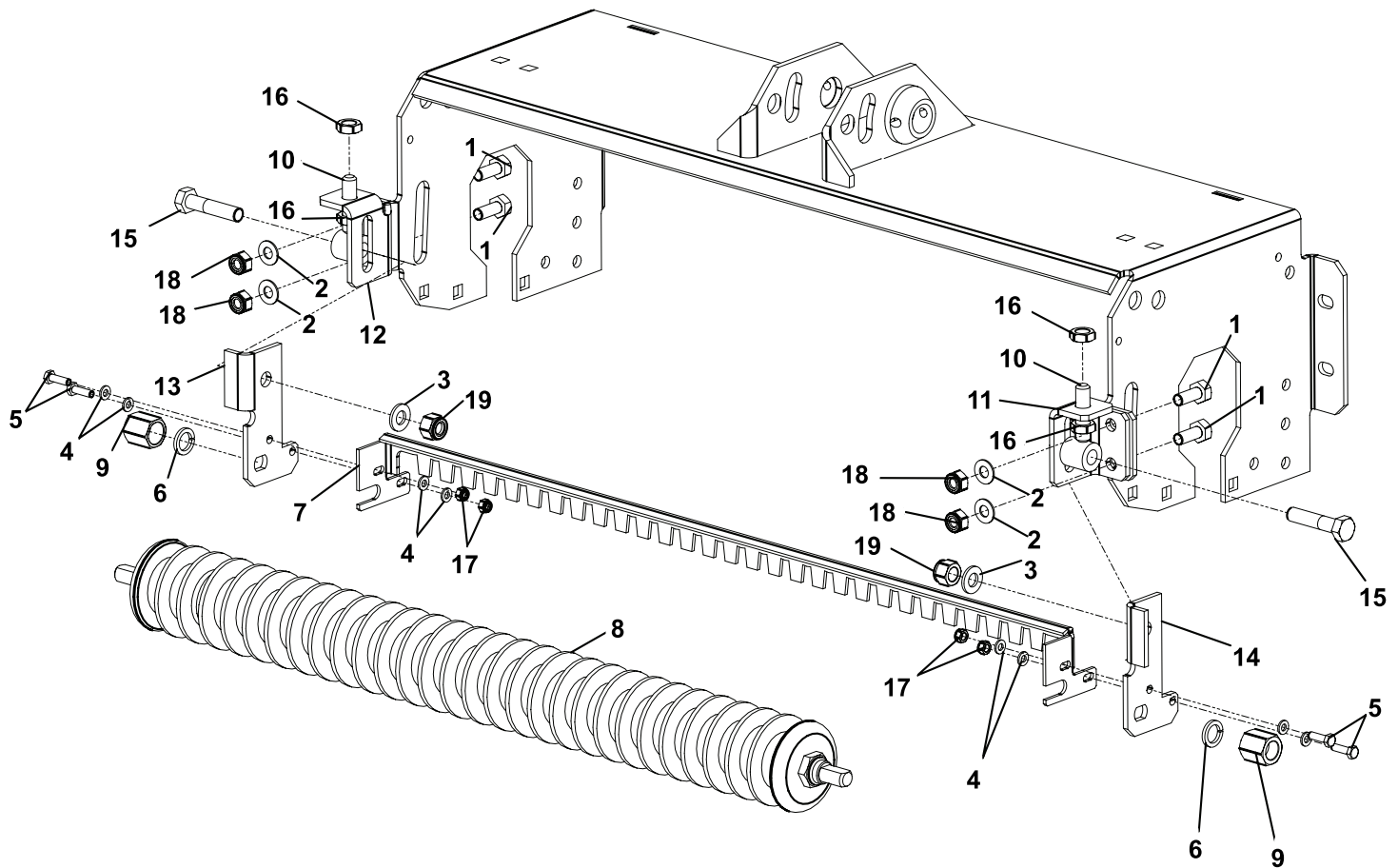
- | | |
|---------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. ŚRUBA USTALAJĄCA M10*25 | 11. WSPORNIK WALCA PRZEDNIEGO, LEWY |
| 2. PODKŁADKA M10*21*1,45 TYP B CIENKA | 12. WSPORNIK WALCA PRZEDNIEGO, PRAWY |
| 3. PODKŁADKA OKRĄGŁA M12 | 13. PŁYTA WALCA Z REGULATOREM, PRAWA |
| 4. PODKŁADKA OKRĄGŁA M16 | 14. PŁYTA WALCA Z REGULATOREM, LEWA |
| 5. TULEJA ŚREDN. 6,3* ŚREDN. 9,5*7 | 15. ŚRUBA USTALAJĄCA M12*55 |
| 6. PODKŁADKA SPRĘŻYSTA M16 | 16. NAKRĘTKA ZABEZP. M12 |
| 7. LINKA ZGARNIACZA 30 MM | 17. NAKRĘTKA M6 PA TYP T |
| 8. WALEC GŁADKI ŚREDN. 76 MM MK3 | 18. NAKRĘTKA M10 PA |
| 9. NAKRĘTKA WALCA | 19. NAKRĘTKA M12 PA |
| 10. REGULATOR WALCA. KOMPLET | |

1. Zaparkuj maszynę na płaskim podłożu, opuść zespół tnące, wyłącz silnik, załącz hamulec postojowy i wyjmij kluczyk zapłonu.
2. Zamocuj płytę (element 14) do płaskiej powierzchni walca (element 8) za pomocą podkładki płaskiej (element 4), podkładki



- sprężystej (element 6) i nakrętki walca (element 9).
3. Weź regulator walca (element 10) i nakręć jedną nakrętkę zabezpieczającą (element 16), następnie przełóż gwintowany koniec przez wspornik (element 11) i nakręć drugą nakrętkę zabezpieczającą (element 16), dokręcając ją mocno palcami.
 4. Zamocuj wspornik (element 11) do płyty (element 14) za pomocą śruby ustalającej (element 15), podkładki (element 3) oraz nakrętki poliamidowej (element 19), mocno dokręcając nakrętkę palcami.
 5. Powtórz czynności 2 – 5 z drugiej strony walca.
 6. Zamontuj zespół przedniego walca do wsporników z podłużnymi otworami na ramie zespołu tnącego, używając w tym celu śrub (elementy 1), podkładek (elementy 2) oraz nakrętek poliamidowych (elementy 18), zob. wykaz części.
 7. Przełóż linkę zgarniacza (element 7) przez niewielki otwór w obu płytach (element 13 i 14), a następnie załóż podkładkę (element 5) i zamocuj nakrętką (element 17).
 8. Po ustawieniu walca na właściwej wysokości dokręć wszystkie nakrętki i śruby z następującymi momentami:
 - Element 1 – 45 N·m
 - Element 9 – 100 N·m
 - Elementy 15 i 16 – 70 N·m
 9. Właczaj smar przez smarowniczkę walca, aż zacznie się on wydostawać przez pokrywę końcowe.
- Informacja:** Firma Toro zaleca stosowanie smaru przeciw zapiekaniu o nazwie BP Keenomax L2.
10. Zamocuj etykietę z numerem seryjnym obok etykiety z numerem seryjnym zespołu tnącego.

Montaż zestawu rowkowanego walca



g196826

Rysunek 2
Walec rowkowany

- | | |
|---------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. ŚRUBA USTALAJĄCA M10*25 | 11. WSPORNIK WALCA PRZEDNIEGO, LEWY |
| 2. PODKŁADKA M10*21*1,45 TYP B CIENKA | 12. WSPORNIK WALCA PRZEDNIEGO, PRAWY |
| 3. PODKŁADKA OKRĄGŁA M12 | 13. PŁYTA WALCA Z REGULATOREM, PRAWA |
| 4. PODKŁADKA OKRĄGŁA M6*12*1,6 | 14. PŁYTA WALCA Z REGULATOREM, LEWA |
| 5. ŚRUBA USTALAJĄCA M6*20 | 15. ŚRUBA USTALAJĄCA M12*55 |
| 6. PODKŁADKA SPRĘŻYSTA M16 | 16. NAKRĘTKA ZABEZP. M12 |
| 7. ZGARNIACZ WALCA ROWKOWANEGO | 17. NAKRĘTKA M6 PA TYP T |
| 8. WALEC ROWKOWANY MK3 | 18. NAKRĘTKA M10 PA |
| 9. NAKRĘTKA WALCA | 19. NAKRĘTKA M12 PA |
| 10. REGULATOR WALCA, KOMPLET | |

- | | |
|--|--|
| 1. Zaparkuj maszynę na płaskim podłożu, opuść zespoły tnące, wyłącz silnik, załącz hamulec postojowy i wyjmij kluczyk zapłonu. | 5. Nasuń listwę zgarniacza na ścięte powierzchnie na końcach osi walca i dokręć palcami nakrętki walca. |
| 2. Przeciśnij walec gwintowaną stroną przez płytę. | 6. Weź regulator walca (element 10) i nakręć jedną nakrętkę zabezpieczającą (element 16), następnie przełóż gwintowany koniec przez wspornik (element 11) i nakręć drugą nakrętkę zabezpieczającą (element 16), dokręcając ją mocno palcami. Zamocuj wspornik (element 11) |
| 3. Załóż podkładkę sprężystą i nakrętkę walca. | |
| Informacja: Pozostaw nakrętkę luźno dokręconą. | |
| 4. Powtórz ciąg z drugiej strony walca. | |

do płyty (element 14) za pomocą śruby ustalającej (element 15), podkładki (element 3) oraz nakrętki poliamidowej (element 19), mocno dokręcając nakrętkę palcami. Potwórz powyższą procedurę z drugiej strony walca.

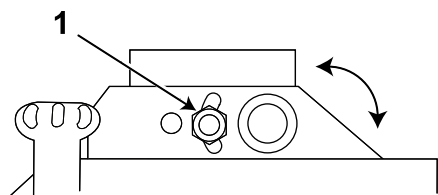
7. Zlokalizuj śrubę listwy zgarniacza (element 5) i przełóż ją przez jedną płytę (element 14), następnie przez otwór w listwie zgarniacza (element 7), po czym dokręć nakrętką (element 17) z podkładką (element 4). Potwórz tę procedurę, korzystając tym razem z wycięcia w listwie zgarniacza (element 7).
8. Potwórz powyższą procedurę z drugiej strony walca.
9. Przyłóż cały zespół do belki zespołu tnącego i zamocuj za pomocą śrub ustalających M10*25 (element 1), nakrętek (element 18) i podkładek (element 2).
10. Po ustawieniu walca na właściwej wysokości dokręć wszystkie nakrętki z następującymi momentami:
 - Element 1 – 45 N·m
 - Element 9 – 100 N·m
 - Element 17 – 10 N·m
 - Elementy 16 i 19 – 70 N·m
11. Właczaj smar przez smarowniczkę walca, aż zacznie się on wydostawać przez pokrywy końcowe.

Informacja: Firma Toro zaleca stosowanie smaru przeciw zapiekaniu o nazwie BP Keenomax L2.

12. Zamocuj etykietę z numerem seryjnym obok etykiety z numerem seryjnym zespołu tnącego.

Zamocowanie płyty osi obrotu

Wkręć śrubę w tylną szczelinę ruchu obrotowego (Rysunek 3).



Rysunek 3

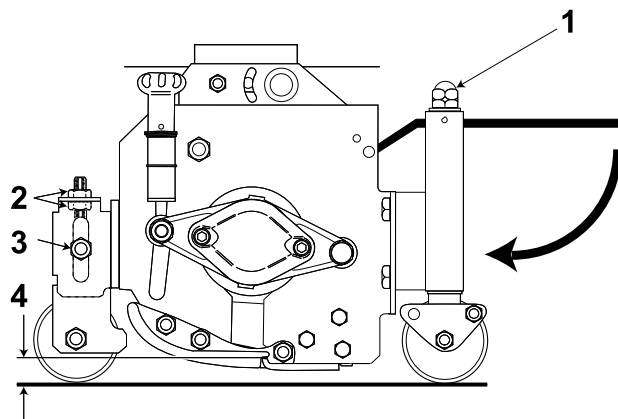
g196847

1. Śruba

Regulacja wysokości cięcia.

Wysokość koszenia wyznacza ustawienie przedniego i tylnego walca.

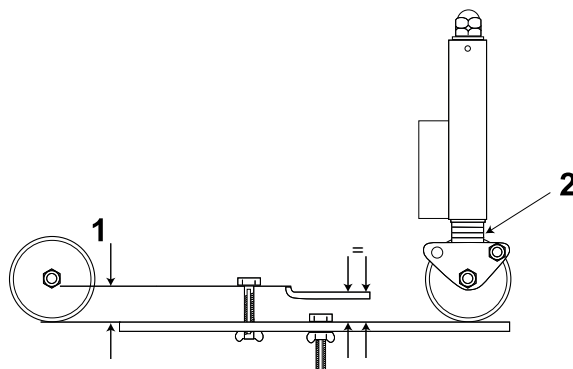
1. Aby zmienić pozycję przedniego walca, odkręć nakrętkę zabezpieczającą, a następnie odkręć i przekręć nakrętki regulujące po obu stronach zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby podwyższyć wysokość koszenia oraz przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby obniżyć wysokość koszenia (Rysunek 4 oraz Rysunek 5).
2. Upewnij się, że wszystkie zespoły tnące są ustawione na tę samą wysokość koszenia, sprawdzając pierścienie wskazujące lub używając wskaźnika wysokości cięcia, jak przedstawiono, na całej długości każdego z zespołów (Rysunek 4 oraz Rysunek 5).
3. Dokręć nakrętki regulujące i nakrętki zabezpieczające po obu stronach (Rysunek 4).



g196848

Rysunek 4

- | | |
|------------------------|-----------------------------|
| 1. Zespół nakrętek | 3. Nakrętka zabezpieczająca |
| 2. Nakrętki regulujące | 4. Wysokość koszenia |



g196849

Rysunek 5

- | | |
|----------------------|-------------------------|
| 1. Wysokość koszenia | 2. Pierścień wskazujący |
|----------------------|-------------------------|

Ważne: Podczas zmiany konfiguracji zespołów tnących z pływających na stałe należy zdemontować zespół przedniego walca.

Notatki:

Powiadomienie dotyczące prywatności (EOG/Wielka Brytania)

Korzystanie z Twoich informacji osobowych przez Toro

Firma The Toro Company („Toro”) szanuje prywatność użytkownika. Podczas zakupu naszych produktów możemy gromadzić pewne dotyczące użytkownika informacje osobowe pochodzące zarówno od użytkownika jak i od lokalnego oddziału firmy Toro lub sprzedawcy produktów marki Toro. Toro wykorzystuje takie dane do realizacji swoich zobowiązań wynikających z umowy – takich jak rejestracja gwarancji, realizacja zgłoszeń gwarancyjnych lub możliwość kontaktu z nabywcą w przypadku akcji wycofywania produktu – oraz w uzasadnionych celach biznesowych – na przykład do oceny zadowolenia klientów, udoskonalania naszych produktów lub dostarczania klientom informacji o mogących ich interesować produktach. Firma Toro może udostępniać te dane swoim spółkom zależnym, oddziałom, sprzedawcom lub innym partnerom biznesowym w związku z tymi działaniami. Mamy również prawo do ujawniania informacji osobowych, jeżeli jest to wymagane na mocy prawa lub w związku z zakupem, sprzedażą lub połączeniem się przedsiębiorstw. Nie sprzedamy danych osobowych naszych klientów dla celów marketingowych żadnej innej firmie.

Przechowywanie Twoich informacji osobowych przez Toro

Toro będzie przechowywać dane osobowe naszych klientów tak długo, jak długo będą one istotne dla powyższych celów oraz zgodnie z wymogami prawnymi. Więcej informacji o stosownych okresach przechowywania danych można uzyskać wysyłając wiadomość na adres legal@toro.com.

Zaangażowanie firmy Toro w bezpieczeństwo

Twoje dane osobowe mogą być przetwarzane w USA lub innym kraju, który może mieć mniej surowe przepisy dotyczące ochrony danych niż Twój kraj zamieszkania. Ilekroć przenosimy Twoje dane poza Twój kraj zamieszkania, podejmiemy prawnie wymagane kroki w celu zapewnienia odpowiednich zabezpieczeń w celu ochrony Twoich informacji i upewnienia się, że są one traktowane w bezpieczny sposób.

Dostęp i poprawianie danych

Użytkownik może mieć prawo do poprawiania lub weryfikacji swoich danych osobowych oraz do sprzeciwu lub ograniczenia przetwarzania danych. W tym celu prosimy o kontakt drogą elektroniczną pod adresem legal@toro.com. W razie wątpliwości co do sposobu posługiwania się Twoimi informacjami przez Toro zachęcamy do zgłoszenia wątpliwej sytuacji bezpośrednio u nas. Informujemy także, że mieszkańcy krajów Europy mają prawo zgłaszania skarg do inspekcji ochrony danych osobowych w swoim kraju.



Gwarancja Toro

Ograniczona gwarancja na 2 lata lub 1500 godzin eksploatacji

Warunki i produkty objęte gwarancją

Toro Company gwarantuje, że Twój produkt komercyjny Toro („Produkt”) będzie wolny od wad materiałowych i wykonania przez okres 2 lat lub 1500 godzin użytkowania, zależnie od tego, który z nich upłynie wcześniej. Niniejsza gwarancja ma zastosowanie do wszystkich produktów z wyjątkiem aeratorów (patrz osobne klauzule gwarancyjne na te produkty). Jeżeli spełnione są warunki gwarancji, Produkt zostanie przez nas naprawiony bezpłatnie (dotyczy to także diagnostyki, robocizny, części i transportu). Gwarancja rozpoczyna się w dniu dostawy Produktu do pierwszego nabywcy detalicznego.
* Dotyczy Produktów wyposażonych w licznik godzin.

Instrukcja korzystania z serwisu gwarancyjnego

Użytkownik jest odpowiedzialny za natychmiastowe powiadomienie dystrybutora lub sprzedawcy produktów komercyjnych, u którego zakupił Produkt, o istnieniu warunków spełniających wymagania gwarancyjne. Jeżeli potrzebujesz pomocy w zlokalizowaniu dystrybutora lub autoryzowanego sprzedawcy albo masz pytania dotyczące praw lub obowiązków gwarancyjnych, możesz skontaktować się z nami:

Toro Commercial Products Service Department
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196

952-888-8801 lub 800-952-2740

E-mail: commercial.warranty@toro.com

Obowiązki właściciela

Jako właściciel Produktu jesteś odpowiedzialny za przeprowadzanie wymaganych czynności konserwacyjnych i regulacyjnych opisanych w *Instrukcji obsługi*. Gwarancja na ten produkt nie obejmuje napraw związanych z problemami z produktem spowodowanymi przez niewykonanie niezbędnych czynności konserwacyjnych i regulacyjnych.

Elementy i sytuacje nie objęte gwarancją

Nie wszystkie uszkodzenia i usterki Produktu, które wystąpią w okresie gwarancyjnym, są wadami materiałowymi lub wykonania. Niniejsza wyrażona gwarancja nie obejmuje:

- Uszkodzeń Produktu wynikających z korzystania z nieoryginalnych części zamiennych Toro, instalacji i korzystania z dodatkowego wyposażenia oraz zmodyfikowanych akcesoriów i produktów marek innych niż Toro.
- Uszkodzeń Produktu wynikających z niewykonywania zalecanych czynności konserwacyjnych i/lub regulacyjnych.
- Uszkodzeń Produktu wynikających z jego użytkowania w sposób nieodpowiedzialny, niedbały lub lekkomyślny.
- Części eksploatacyjnych zużytych w wyniku użytkowania, jeżeli nie są one wadliwe. Do przykładowych części eksploatacyjnych i zużywających się w trakcie normalnego użytkowania Produktu należą m. in. klocki i okładziny hamulcowe, okładziny sprzęgła, ostrza, wrzeciona, bębny i łożyska (z pierścieniem uszczelniającym lub smarowane), przeciwnoże, świece, kółka samonastawne i łożyska, opony, filtry, paski oraz niektóre części spryskiwacza, takie jak membrany, dysze, mierniki przepływu i zawory zwrotne.
- Usterek spowodowanych przez wpływ zewnętrzny, takich jak m. in. pogoda, praktyki przechowywania, zanieczyszczenia, stosowanie niedozwolonych paliw, płynów chłodzących, smarów, dodatków, nawozów, wody lub substancji chemicznych.
- Uszkodzeń lub problemów wynikających z nieprawidłowego paliwa (benzyny, oleju napędowego lub oleju napędowego bio) niezgodnego z odpowiednimi normami branżowymi.
- Normalnego hałasu, wibracji, zużycia i pogorszenia działania. Normalne zużycie obejmuje m. in. uszkodzenia foteli w wyniku zużycia lub przetarcia, zużycie powierzchni malowanych, rysy na naklejkach lub szybach.

Wszystkie kraje oprócz USA i Kanady

Klienci, którzy nabyli produkt Toro wyeksportowany ze Stanów Zjednoczonych lub Kanady, powinni skontaktować się z lokalnym dystrybutorem lub sprzedawcą produktów Toro w celu uzyskania informacji o warunkach gwarancyjnych obowiązujących w danym kraju. Jeżeli z jakichkolwiek powodów nie jesteś zadowolony z obsługi świadczonej przez dealera lub masz trudności z uzyskaniem informacji o warunkach gwarancyjnych, skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym marki Toro.

Części

Części zaplanowane do wymiany w ramach wymaganej konserwacji są objęte gwarancją przez okres do planowego czasu wymiany dla danej części. Części wymienione w ramach niniejszej gwarancji są objęte okresem gwarancyjnym oryginalnego produktu i stają się własnością Toro. Ostateczna decyzja, czy dana część lub podzespół zostanie naprawiony czy wymieniony, podejmowana jest przez firmę Toro. Do napraw gwarancyjnych firma Toro może używać regenerowanych części.

Gwarancja na akumulatory głębokiego rozładowania i akumulatory litowo-jonowe

Akumulatory głębokiego rozładowania i akumulatory litowo-jonowe mają określoną ogólną liczbę kilowatogodzin, które mogą dostarczyć w okresie eksploatacji. Metody użytkowania, ładowania i konserwacji mogą wydłużyć lub skrócić całkowity okres eksploatacji akumulatora. Jako że akumulatory w tym produkcie zużywają się, ilość pracy użytecznej pomiędzy ładowaniami będzie powoli zmniejszać się, aż akumulator całkowicie się zużyje. Wymiana akumulatorów zużytych w trakcie normalnej eksploatacji jest obowiązkiem właściciela produktu. Uwaga: (tylko akumulatory litowo-jonowe): Aby uzyskać więcej informacji, zapoznaj się z gwarancją akumulatora.

Dożywotnia gwarancja na wał korbowy (jedynie model ProStripe 02657)

Model ProStripe wyposażony w oryginalną tarczę cierną i sprzęgło wału korbowego rozłączające noże (zintegrowany zespół sprzęgła rozłączającego noże (BBC) i tarczy ciernie), stanowiące wyposażenie oryginalne, i eksploatowany przez pierwotnego nabywcę zgodnie z zalecanymi procedurami obsługi i konserwacji objęty jest dożywotnią gwarancją w zakresie wykrzywienia wału korbowego. Dożywotnia gwarancja na wał korbowy nie obejmuje maszyn wyposażonych w podkładki cierne, zespoły sprzęgła rozłączającego noże (BBC) i inne podobne urządzenia.

Konserwacja na koszt właściciela

Regulowanie, smarowanie, czyszczenie i polerowanie silnika, wymiana filtrów i płynu chłodzącego oraz realizacja zalecanych czynności konserwacyjnych to normalne procedury serwisowe Toro, które właściciel musi realizować na własny koszt.

Warunki ogólne

Urządzenia objęte niniejszą gwarancją mogą być naprawiane wyłącznie przez autoryzowanych dystrybutorów i sprzedawców produktów Toro.

Firma Toro Company nie ponosi odpowiedzialności za pośrednie, przypadkowe lub wynikowe szkody związane z użytkowaniem produktów Toro objętych tą gwarancją, w tym za jakiegokolwiek koszty czy wydatki związane z zapewnieniem maszyn lub usług zastępczych w uzasadnionych okresach występowania usterek lub nieużywania w oczekiwaniu na naprawę w ramach gwarancji. Oprócz wspomnianej poniżej ewentualnej gwarancji dotyczącej emisji zanieczyszczeń nie występują żadne inne wyraźne gwarancje. Wszelkie domniemane gwarancje dotyczące wartości handlowej i przydatności do określonych zastosowań są ograniczone do okresu objętego niniejszą gwarancją.

Niektóre kraje nie zezwalają na wyłączenie szkód przypadkowych lub wynikowych, lub ograniczeń dotyczących okresu trwania domniemanych gwarancji, zatem powyższe wyłączenia i ograniczenia mogą nie mieć zastosowania. Niniejsza gwarancja udziela określonych praw, a w zależności od kraju właścicielowi mogą przysługiwać także inne prawa.

Uwaga dotycząca gwarancji emisji zanieczyszczeń

Układ kontroli emisji spalin w Produkcie może być objęty osobną gwarancją spełniającą wymagania ustalone przez amerykańską Agencję Ochrony Środowiska (Environmental Protection Agency; EPA) i/lub Kalifornijską Radę Ochrony Czystości Powietrza (California Air Resources Board; CARB). Ograniczenia określone powyżej nie mają zastosowania do gwarancji na układ kontroli emisji spalin. Więcej informacji można znaleźć w warunkach gwarancyjnych układu kontroli emisji spalin w silniku dostarczonych z produktem lub dokumentacją producenta silnika.